

Lachance  
Lafamme  
Laing  
LaMarsh (M<sup>lle</sup>)  
Lambert  
Langlois (Chicoutimi)  
Laniel  
Laprise  
Latulippe  
Laverdière  
Leblanc (Laurier)  
LeBlanc (Rimouski)  
Leboe  
Lefebvre  
Legault  
Lessard  
Lind  
Loiselle  
Loney  
Macaluso  
MacDonald (Prince)  
Macdonald (Rosedale)  
MacEachen  
MacEwan  
MacInnis (Cap-Breton-Sud)  
Mackasey  
MacLean (Queens)  
McCleave  
McIlraith  
McIntosh  
McKinley  
McLelland  
McNulty  
McQuaid  
McWilliam  
Madill  
Mandziuk  
Marchand  
Martin (Essex-Est)  
Matheson  
Matte  
Mitchell  
Mongrain  
Monteith  
Moore  
More  
Morison  
Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria)  
Muir (Lisgar)  
Munro  
Nasserden  
Neveu  
Nicholson  
Nixon  
Noble  
Nugent  
O'Keefe

Olson  
Ormiston  
Otto  
Pascoe  
Pennell  
Pepin  
Pickersgill  
Pilon  
Prud'homme  
Pugh  
Racine  
Rapp  
Régimbal  
Reid  
Ricard  
Richard  
Rideout (M<sup>me</sup>)  
Rinfret  
Robichaud  
Rochon  
Rock  
Roxburgh  
Ryan  
Rynard  
Sherman  
Sauvé  
Scott (Victoria (Ont.))  
Sharp  
Simard  
Simpson  
Smith  
Southam  
Stafford  
Stanbury  
Starr  
Stefanson  
Stewart  
Tardif  
Teillet  
Thomas  
(Middlesex-Ouest)  
Tolmie  
Tremblay  
Trudeau  
Tucker  
Turner  
Vincent  
Wadds (M<sup>me</sup>)  
Wahn  
Walker  
Watson (Assiniboia)  
Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie)  
Webb  
Whelan  
Winkler  
Winters  
Woolliams  
Yanakis—209.

Bell (Carleton)  
Bell (Saint-Jean-Albert)  
Bigg  
Bower  
Brand  
Brewin  
Cadiou (Meadow Lake)  
Cameron (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles)  
Cantelon  
Chatterton  
Churchill  
Coates  
Code  
Crouse  
Danforth  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dionne  
Douglas  
Enns  
Fane  
Fawcett  
Flemming  
Forbes  
Forrestall  
Fulton  
Gauthier  
Gilbert  
Godin  
Grafftey  
Grégoire  
Grills  
Hales  
Harkness  
Hees  
Herridge  
Horner (The Battlefords)  
Howe (Hamilton-Sud)  
Howe (Wellington-Huron)  
Irvine  
Jorgenson  
Kennedy  
Kindt  
Knowles  
Korchinski  
Lambert  
Laprise  
Latulippe  
Lewis  
Loney  
MacDonald (Prince)  
MacEwan

MacInnis (Cap-Breton-Sud)  
MacInnis (M<sup>me</sup>)  
(Vancouver-Kingsway)  
MacLean (Queens)  
Macquarrie  
McCleave  
McIntosh  
McKinley  
McLelland  
McQuaid  
Madill  
Mandziuk  
Martin (Timmins)  
Mather  
Monteith  
Moore  
More  
Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria)  
Muir (Lisgar)  
Nasserden  
Noble  
Nugent  
Orlikow  
Ormiston  
Pascoe  
Prittie  
Pugh  
Rapp  
Régimbal  
Ricard  
Rynard  
Saltsman  
Schreyer  
Scott (Danforth)  
Scott (Victoria (Ont.))  
Sherman  
Simard  
Simpson  
Smallwood  
Smith  
Southam  
Starr  
Stefanson  
Thomas  
(Middlesex-Ouest)  
Vincent  
Wadds (M<sup>me</sup>)  
Watson (Assiniboia)  
Webb  
Winch  
Winkler  
Woolliams—108.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.  
MM.  
Allmand  
Andras  
Asselin (Richmond-Wolfe)  
Badanai  
Basford  
Batten  
Béchar  
Beer  
Benson  
Berger  
Blouin  
Boulanger  
Brown  
Byrne  
Cameron (High-Park)  
Cantin  
Caron  
Carter  
Cashin  
Choquette  
Clermont  
Comtois  
Côté (Dorchester)  
Côté (Longueuil)  
Cowan  
Crossman  
Davis  
Deachman  
Drury  
Dubé  
Duquet  
Énard  
Éthier  
Faulkner  
Favreau  
Forest  
Gordon

ONT VOTÉ POUR:

MM.  
MM.  
Aiken  
Alkenbrack  
Allard  
Asselin (Charlevoix)  
Baldwin  
Barnett

**M. l'Orateur:** Je déclare le sous-amendement défait. La Chambre est maintenant saisie de l'amendement à la motion principale.

(L'amendement de M. Diefenbaker, mis aux voix, est rejeté.)